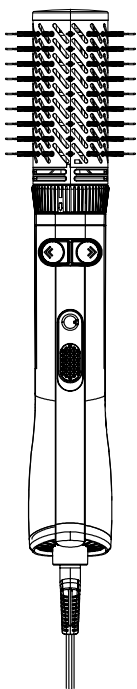
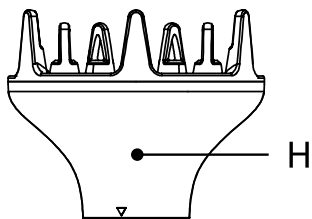
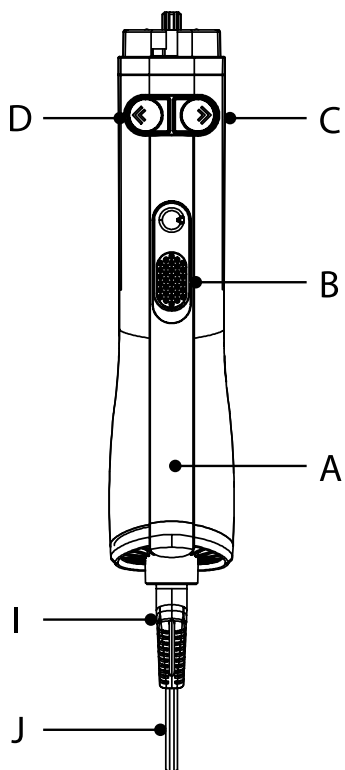
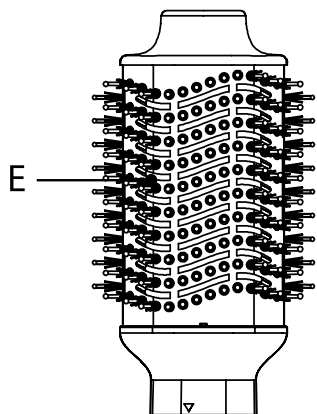
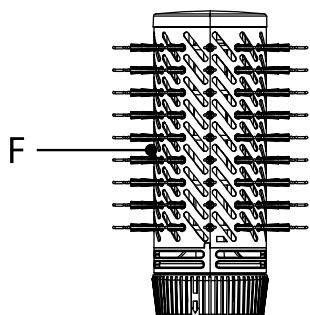
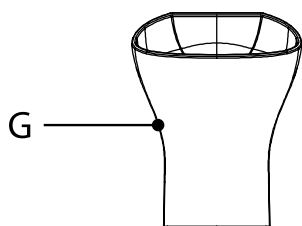


EXPERT 360 BRUSH (PP7263)



ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
IT. Istruzioni per l'uso
CA. Instruccions d'ús
DE. Gebrauchsanleitung
NL. Gebruiksaanwijzing
RO. Instrucțiuni de utilizare
PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HU. Használati utasítás
AR. تعليمات الاستخدام



**MOLDEADOR DE PELO
PP7263**

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD Y**ADVERTENCIAS**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Cuando el aparato es usado en un cuarto de baño, desenchufar después de usarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aún cuando el secador esté desconectado.
- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto

asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pregunte a su instalador para que le aconseje.



ADVERTENCIA: No usar el aparato cerca del agua.

- **ADVERTENCIA:** No usar este aparato cerca de las bañeras, duchas, lavabos u otros depósitos que contengan agua.
- Peligro de quemaduras. Mantener el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante su uso y enfriamiento.
- Cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica, no lo deje nunca sin vigilancia.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.

- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión cuelgue libremente ni que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No use el aparato si los accesorios no están correctamente colocados.
- No use el aparato si los accesorios que lleva incorporados están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No use el aparato si el selector de ajuste no funciona.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no lo use y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- No guarde el aparato si aún está caliente.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no bloqueen la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- Nunca apoye el aparato sobre una superficie mientras esté en uso.
- No use el aparato para secar mascotas o animales.
- No use el aparato para secar textiles de ningún tipo.

DESCRIPCIÓN

1. Cuerpo principal
2. Selector de ajustes
3. Botón de rotación a la derecha
4. Botón de rotación a la izquierda
5. Cepillo ovalado

6. Cepillo redondo
7. Concentrador
8. Difusor para rizar
9. Filtro
10. Asa para colgar

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también se pueden adquirir por separado a través del Servicio de Asistencia Técnica.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DEL USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea el apartado «Consejos de seguridad y advertencias» antes de usar el producto por primera vez.
- Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas. Por lo tanto, la primera vez que se usa el aparato se puede detectar un ligero humo. Este humo desaparecerá al cabo de poco tiempo.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato usando el selector de ajuste.
- Seleccione la velocidad y la temperatura deseadas:
 - I: velocidad máxima y aire frío.
 - II: velocidad mínima y aire caliente.
 - III: velocidad máxima y aire caliente.
- Oriente el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.

CÓMO SECAR EL CABELLO

- Para secar el cabello, use el aparato sin los accesorios.
- Mueva el aparato en círculos para distribuir el aire a lo largo del cabello.

ACCESORIOS (FIG. 1)

- Para colocar el accesorio, alinee la línea guía con el símbolo de bloqueo abierto. Presione el accesorio y gire la base del mismo en el sentido de las agujas del reloj (símbolo de bloqueo cerrado).
- Para retirar el accesorio, gire la base del accesorio en sentido antihorario (símbolo de bloqueo abierto) y tire.
- Los accesorios tienen una función de rotación que permite enrollar automáticamente el cabello alrededor del cepillo sin esfuerzo para ayudar a conseguir el look deseado.
- Use el botón de rotación derecha o izquierda según la dirección deseada.
- Pulse el botón lentamente y manténgalo pulsado hasta alcanzar la longitud deseada.

- Para detener la rotación, suelte el botón.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato cuenta con un dispositivo de seguridad que lo protege contra el sobrecalentamiento.
- Si el aparato se enciende y apaga repetidamente por motivos ajenos al control del termostato, compruebe que no haya obstáculos que impidan la correcta entrada o salida del aire.
- Si el aparato se apaga y no se vuelve a encender, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si la máquina no se pone en marcha, solicite asistencia técnica autorizada.

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

- Apague el aparato seleccionando la posición 0 en el selector de ajuste.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje que se enfríe.
- Limpie el aparato.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y déjelo enfriar antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y, a continuación, séquelo.
- No use disolventes ni productos con pH ácido o básico, como lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.
- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en las rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo chorros de agua.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado

para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía en los modos desactivado y preparado.
 - Este aparato consume 0,06 W en modo desactivado.
 - El periodo tras el cual el equipo entra automáticamente en modo apagado se redondea a 1 minuto.
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

**HAIR STYLER
PP7263**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.



WARNING: Do not use this appliance near water.

- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- Do not allow the supply cord to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use or store the appliance outdoors.

- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the setting selector does not work.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never rest the appliance into a surface while in use.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

DESCRIPTION

- A Main Body
- B Setting selector
- C Right rotation button
- D Left rotation button
- E Oval Brush
- F Round Brush
- G Concentrator
- H Curling Diffuser
- I Filter
- J Hanging loop

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.

- Please read the 'Safety advice and warnings' section before first use.
- Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the setting selector.
- Select the desired speed and temperature:
 - I: maximum speed and tepid air.
 - II: minimum speed and warm air.
 - III: maximum speed and warm air.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.

HOW TO DRY THE HAIR

- To dry the hair, use the appliance without the accessories.
- Move the appliance around in circles to distribute the air along the hair.

ACCESSORIES (FIG. 1)

- To attach the accessory, align the guide line with the open lock symbol. Press down on the accessory and rotate the base of the accessory clockwise (close lock symbol).
- To remove the accessory, turn the base of the accessory counterclockwise (open lock symbol) and pull.
- The accessories have a rotation function that enables to automatically wrap the hair around the brush effortlessly to help achieve the desired look.
- Use the right or left rotation button according to the desired direction.
- Press the button slowly and keep pressing until the desired length.
- To stop rotation, release the button.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off by selecting position 0 on the setting selector.

- Unplug the appliance from the mains.
- Allow to cool down.
- Clean the appliance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.
 - This appliance has a power consumption of 0.06 W in off mode.
 - The period after which the equipment reaches automatically off mode is rounded 1 minute.
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and

electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

**COIFFURE
PP7263**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**CONSEILS ET MESURES DE
SÉCURITÉ**

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
- Pour assurer une protection supplémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.



MISE EN GARDE: Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Danger de brûlure. Conserver l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lors de son utilisation et de son refroidissement.
- Lorsque l'appareil est raccordé à l'alimentation, ne jamais le laisser sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement fixés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil si le sélecteur de réglage ne fonctionne pas.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Ne rangez pas l'appareil lorsqu'il est encore chaud.
- Assurez-vous que la grille du ventilateur de l'appareil n'est pas obstruée par de la poussière, de la saleté ou d'autres corps étrangers.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées et assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne posez jamais l'appareil sur une surface pendant son utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques ou autres animaux.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

DESCRIPTION

- A Corps principal
- B Sélecteur de réglage
- C Bouton de rotation vers la droite
- D Bouton de rotation vers la gauche
- E Brosse ovale
- F Brosse ronde
- G Concentrateur
- H Diffuseur bouclant
- I Filtre
- J Anneau de suspension

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès du service d'assistance technique.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Veuillez vous assurer que tous les emballages du produit ont été retirés.
- Veuillez lire la section « Consignes de sécurité et avertissements » avant la première utilisation.
- Certaines pièces de l'appareil ont été légèrement graissées. Par conséquent, lors de la première utilisation, une légère fumée peut être détectée. Après quelques instants, cette fumée disparaîtra.

UTILISATION

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Allumez l'appareil à l'aide du sélecteur de réglage.
- Sélectionnez la vitesse et la température souhaitées :
 - I : vitesse maximale et air tiède.
 - II : vitesse minimale et air chaud.
 - III : vitesse maximale et air chaud.
- Orientez l'appareil pour diriger le flux d'air dans la direction souhaitée.

COMMENT SÉCHER LES CHEVEUX

- Pour sécher les cheveux, utilisez l'appareil sans accessoires.
- Déplacez l'appareil en cercles pour répartir l'air sur l'ensemble de la chevelure.

ACCESSOIRES (FIG. 1)

- Pour fixer l'accessoire, alignez la ligne de guidage avec le symbole de verrouillage ouvert. Appuyez sur l'accessoire et tournez la base de l'accessoire dans le sens des aiguilles d'une montre (symbole de verrouillage fermé).

- Pour retirer l'accessoire, tournez la base de l'accessoire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (symbole de verrouillage ouvert) et tirez.
- Les accessoires sont dotés d'une fonction de rotation qui permet d'enrouler automatiquement les cheveux autour de la brosse sans effort pour obtenir le résultat souhaité.
- Utilisez le bouton de rotation droite ou gauche selon la direction souhaitée.
- Appuyez lentement sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à obtenir la longueur souhaitée.
- Pour arrêter la rotation, relâchez le bouton.

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'allume et s'éteint de manière répétée pour des raisons autres que le contrôle du thermostat, vérifiez qu'aucun obstacle n'empêche la bonne entrée ou sortie de l'air.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le du secteur et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, faites appel à un technicien agréé.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ TERMINÉ D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil en sélectionnant la position 0 sur le sélecteur de réglage.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laissez refroidir.
- Nettoyez l'appareil.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le refroidir avant de procéder au nettoyage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les ouvertures d'aération afin d'éviter d'endommager les composants internes de l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez pas sous un jet d'eau.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter

de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS

D'INSTALLATION :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets

d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.
 - La consommation d'électricité en mode arrêt de cet appareil est de 0,06 W.
 - Le délai après lequel l'équipement passe automatiquement en mode veille est arrondi à 1 minute.
- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

**MODELADOR DE CABELO
PP7263**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter escolhido comprar um produto da marca SOLAC.

Graças à sua tecnologia, conceção e funcionamento e ao facto de exceder as mais rigorosas normas de qualidade, pode garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS E AVISOS DE
SEGURANÇA**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
 - Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
 - Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
 - Para protecção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de funcionamento residual não superior a 30 mA no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho. Peça conselhos ao seu instalador.
- 
- AVISO:** Não utilize este aparelho perto de água.
- **AVISO:** Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, bacias ou outros recipientes que contenham água.
 - Perigo de queimaduras. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças pequenas, especialmente durante a utilização e o arrefecimento.
 - Quando o aparelho estiver ligado à alimentação eléctrica, nunca o deixe sem vigilância.
 - Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
 - Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
 - Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica.
 - Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 10 amperes.
 - A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
 - Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
 - Se a caixa do aparelho se partir, desligue-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque eléctrico.

- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
- Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado livremente ou que entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Não utilize nem guarde o aparelho no exterior.
- Não deixe o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque elétrico.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a ser utilizado.
- Não toque em nenhuma parte aquecida, pois pode provocar queimaduras graves.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estenda totalmente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente encaixados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios acoplados estiverem com defeito. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se o seletor de configuração não funcionar.
- Desligue o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objetos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Mantenha o aparelho em boas condições. Verifique se as peças móveis não estão desalinhadas ou encravadas e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o funcionamento correto do aparelho.
- Nunca encoste o aparelho numa superfície enquanto estiver a ser utilizado.
- Não utilize o aparelho para secar animais de estimação ou outros animais.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

DESCRIÇÃO

- A Corpo principal
- B Seletor de temperatura
- C Botão de rotação para a direita
- D Botão de rotação para a esquerda

- E Pincel oval
- F Pincel redondo
- G Concentrador
- H Difusor para ondular
- I Filtro
- J Alça para pendurar

Se o modelo do seu aparelho não tiver os acessórios descritos acima, eles também podem ser adquiridos separadamente junto ao Serviço de Assistência Técnica.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR

- Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi removida.
- Leia a secção «Conselhos de segurança e avisos» antes da primeira utilização.
- Algumas peças do aparelho foram levemente lubrificadas. Consequentemente, na primeira utilização do aparelho, poderá ser detectado um leve fumo. Após um curto período de tempo, esse fumo desaparecerá.

UTILIZAÇÃO

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à tomada.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Ligue o aparelho utilizando o seletor de configuração.
- Selecione a velocidade e a temperatura desejadas:
 - I: velocidade máxima e ar morno.
 - II: velocidade mínima e ar morno.
 - III: velocidade máxima e ar morno.
- Oriente o aparelho para direcionar o fluxo de ar na direção desejada.

COMO SECAR O CABELO

- Para secar o cabelo, utilize o aparelho sem os acessórios.
- Mova o aparelho em círculos para distribuir o ar ao longo do cabelo.

ACESSÓRIOS (FIG. 1)

- Para fixar o acessório, alinhe a linha guia com o símbolo de cadeado aberto. Pressione o acessório e rode a base do acessório no sentido horário (símbolo de cadeado fechado).
- Para remover o acessório, gire a base do acessório no sentido anti-horário (símbolo de cadeado aberto) e puxe.
- Os acessórios têm uma função de rotação que permite enrolar automaticamente o cabelo à volta da escova sem esforço, para ajudar a obter o look desejado.
- Use o botão de rotação para a direita ou para a esquerda, de acordo com a direção desejada.

- Pressione o botão lentamente e mantenha-o pressionado até atingir o comprimento desejado.
- Para parar a rotação, solte o botão.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho possui um dispositivo de segurança que o protege contra o sobreaquecimento.
- Quando o aparelho se liga e desliga repetidamente, por motivos que não sejam o controlo do termostato, verifique se não há obstáculos que impeçam a entrada ou expulsão correta do ar.
- Se o aparelho se desligar e não voltar a ligar, desligue-o da tomada e aguarde aproximadamente 15 minutos antes de voltar a ligá-lo. Se o aparelho não voltar a ligar, procure assistência técnica autorizada.

APÓS TER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligue o aparelho seleccionando a posição 0 no seletor de configuração.
- Desligue o aparelho da rede elétrica.
- Deixe arrefecer.
- Limpe o aparelho.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da tomada e deixe arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o.
- Não utilize solventes, produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- Não deixe água ou qualquer outro líquido entrar nas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorrecta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar desfazer-se deles, utilize os contentores públicos adequados a cada tipo de material.

- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e

electrónicos (REEE).

- Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 relativo aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia em modo desligado e em modo de espera.
 - Este aparelho tem um consumo de energia de 0,06 W em modo desligado.
 - O período após o qual o equipamento entra automaticamente no modo desligado é arredondado para 1 minuto.
- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.

**STYLER PER CAPELLI
PP7263**

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio SOLAC.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**CONSIGLI DI SICUREZZA E
AVVERTENZE**

- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e le conservi per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in un bagno, lo scolleghi dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, è consigliabile installare un dispositivo

di corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chieda consiglio al suo installatore.



AVVERTENZA: non utilizzi questo apparecchio in prossimità dell'acqua.

- **AVVERTENZA:** non utilizzi questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bacini o altri recipienti contenenti acqua.
- Pericolo di ustioni. Tenga l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini piccoli, soprattutto durante l'uso e il raffreddamento.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lo lasci mai incustodito.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate, per evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale o industriale.
- Prima di collegare l'apparecchio, si assicuri che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Colleghi l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modifichi la spina. Non utilizzi adattatori di spina.
- Non utilizzi l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scolleghi immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.

- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usi mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolga il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non permetta al cavo di alimentazione di pendere liberamente o di entrare in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Non tocchi la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzi o conservi l'apparecchio all'aperto.
- Non lasci l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Non tocchi nessuna parte riscaldata, perché potrebbe causare gravi ustioni.

UTILIZZO E MANUTENZIONE

- Estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori collegati sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Si prega di non utilizzare l'apparecchio se il selettore di impostazione non funziona.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di procedere alla pulizia.
- Si prega di non riporre l'apparecchio se è ancora caldo.
- Assicurarsi che polvere, sporco o altri oggetti estranei non ostruiscano la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate e assicurarsi che non vi siano parti rotte o anomalie che potrebbero impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Non appoggiare mai l'apparecchio su una superficie durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare animali domestici o altri animali.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di alcun tipo.

DESCRIZIONE

- A Corpo principale
- B Selettore di impostazioni
- C Pulsante di rotazione a destra

- D Pulsante di rotazione a sinistra
- E Pennello ovale
- F Pennello rotondo
- G Concentratore
- H Diffusore per arricciatura
- I Filtro
- J Anello per appendere

Qualora il modello del vostro apparecchio non fosse dotato degli accessori sopra descritti, è possibile acquistarli separatamente rivolgendosi al Servizio di Assistenza Tecnica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutte le confezioni del prodotto siano state rimosse.
- Si prega di leggere la sezione "Consigli di sicurezza e avvertenze" prima del primo utilizzo.
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate. Di conseguenza, al primo utilizzo dell'apparecchio potrebbe essere rilevato un leggero fumo. Dopo poco tempo, questo fumo scomparirà.

UTILIZZO

- Allungare completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo alla presa di corrente.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il selettore di impostazione.
- Selezionare la velocità e la temperatura desiderate:
 - I: velocità massima e aria tiepida.
 - II: velocità minima e aria calda.
 - III: velocità massima e aria calda.
- Orientare l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.

COME ASCIUGARE I CAPELLI

- Per asciugare i capelli, utilizzare l'apparecchio senza accessori.
- muovere l'apparecchio con movimenti circolari per distribuire l'aria lungo i capelli.

ACCESSORI (FIG. 1)

- Per fissare l'accessorio, allineare la linea guida con il simbolo del lucchetto aperto. Premere sull'accessorio e ruotare la base dell'accessorio in senso orario (simbolo del lucchetto chiuso).
- Per rimuovere l'accessorio, ruotare la base dell'accessorio in senso antiorario (simbolo del lucchetto aperto) e tirare.
- Gli accessori hanno una funzione di rotazione che consente di avvolgere automaticamente i capelli intorno alla spazzola senza sforzo, per ottenere il look desiderato.

- Utilizzare il pulsante di rotazione destro o sinistro a seconda della direzione desiderata.
- Premere il pulsante lentamente e continuare a premerlo fino a raggiungere la lunghezza desiderata.
- Per interrompere la rotazione, rilasciare il pulsante.

PROTEZIONE TERMICA DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si accende e si spegne ripetutamente per motivi diversi dal controllo del termostato, verificare che non vi siano ostacoli che impediscano il corretto ingresso o espulsione dell'aria.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riavvia, rivolgersi all'assistenza tecnica autorizzata.

DOPO AVER FINITO DI UTILIZZARE

L'ELETTRODOMESTICO

- Spegnerne l'apparecchio selezionando la posizione 0 sul selettore di impostazione.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciare raffreddare.
- Pulire l'apparecchio.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido con alcune gocce di detersivo per piatti, quindi asciugarlo.
- Non utilizzare solventi, prodotti con pH acido o basico come la candeggina o prodotti abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non lasciare che acqua o altri liquidi entrino nelle prese d'aria per evitare danni alle parti interne dell'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi né posizionarlo sotto l'acqua corrente.

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, si rivolga a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non cerchi di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO EU E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL SUO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta,

classificazione e riciclaggio. Se desidera smaltirli, utilizzi i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.

- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, deve portarlo presso un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spento e in modalità standby.
 - Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,06 W in modalità spento.
 - Il periodo dopo il quale l'apparecchiatura entra automaticamente in modalità spenta è arrotondato a 1 minuto.
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di ecodesign per i prodotti connessi all'energia.

**MOLDEJADOR DE CABELL
PP7263**

Distingit client,

Us agraïm que us hàgiu decidit per la compra d'un producte de la marca SOLAC.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

**CONSELLS DE SEGURETAT I
ADVERTIMENTS**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans de posar en marxa l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La no observació i el compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Quan l'aparell és usat en una cambra de bany, desendollar després d'usar-lo ja que la proximitat de l'aigua presenta un risc encara que l'asseccador estigui desconnectat.
- Per a una protecció addicional, s'aconsella la instal·lació d'un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent residual nominal

de funcionament no superior a 30 mA al circuit elèctric que alimenta el bany. Demaneu consell al vostre instal·lador.



ADVERTIMENT: No utilitzeu l'aparell a prop de l'aigua.

- **ADVERTIMENT:** No utilitzar aquest aparell a prop de les banyeres, dutxes, lavabos o altres dipòsits que continguin aigua.
- Perill de cremades. Mantenir l'aparell fora de l'abast dels nens petits, especialment durant l'ús i el refredament.
- Quan l'aparell estigui connectat a la xarxa elèctrica, no el deixeu mai sense vigilància.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai no modificar la clavilla. No utilitzeu adaptadors de clavilla.
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla danyada.
- Si es trenca la carcassa de l'aparell, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat de patir una descàrrega elèctrica.
- No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.

- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No deixeu que el cable elèctric de connexió pengi lliurement ni que entri en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- No toqueu la clavilla de connexió amb les mans mullades.
- No utilitzeu ni deseu l'aparell a la intempèrie.
- No exposeu l'aparell a la pluja o condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ésser elevada quan l'aparell està en funcionament.
- No toqueu les parts calefactades de l'aparell, ja que poden provocar cremades.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris no estan col·locats correctament.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris subministrats estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell si el selector de configuració no funciona.
- Desendollegeu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegin la reixeta del ventilador de l'aparell.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades o encallades i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.
- Mai no recolzi l'aparell sobre una superfície mentre estigui en ús.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No utilitzeu l'aparell per assecar tèxtils de cap tipus.

DESCRIPCIÓ

- A Cos principal
- B Selector de configuració
- C Botó de rotació dret
- D Botó de rotació esquerre
- E Pinzell ovalat
- F Pinzell rodó
- G Concentrador
- H Difusor per a rinxols
- I Filtre
- J Anella penjant

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden adquirir per separat a través del Servei d'Assistència Tècnica.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DE L'ÚS

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu l'apartat «Consells de seguretat i advertiments» abans d'utilitzar el producte per primera vegada.
- Algunes parts de l'aparell han estat lleugerament greixades. Per tant, la primera vegada que es fa servir l'aparell es pot detectar un lleuger fum. Aquest fum desapareixerà al cap de poc temps.

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Enceneu l'aparell usant el selector d'ajust.
- Seleccionau la velocitat i la temperatura desitjades:
 - I: velocitat màxima i aire tebi.
 - II: velocitat mínima i aire calent.
 - III: velocitat màxima i aire calent.
- Orienteu l'aparell per dirigir el flux d'aire a la direcció desitjada.

COM ASSECAR EL CABELL

- Per assecar els cabells, utilitzeu l'aparell sense els accessoris.
- Moveu l'aparell en cercles per distribuir l'aire al llarg del cabell.

ACCESSORIS (FIG. 1)

- Per col·locar l'accessori, alineu la línia guia amb el símbol de bloqueig obert. Premeu l'accessori i gireu la base del mateix en el sentit de les agulles del rellotge (símbol de bloqueig tancat).
- Per retirar l'accessori, gireu la base de l'accessori en sentit antihorari (símbol de bloqueig obert) i estireu.

- Els accessoris tenen una funció de rotació que permet enrotllar automàticament els cabells al voltant del raspall sense esforç per ajudar a aconseguir el look desitjat.
- Utilitzeu el botó de rotació dreta o esquerra segons la direcció desitjada.
- Premeu el botó lentament i manteniu-lo premut fins a assolir la longitud desitjada.
- Per aturar la rotació, deixeu anar el botó.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell compta amb un dispositiu de seguretat que el protegeix contra el sobreescalfament.
- Si l'aparell s'encén i s'apaga repetidament per motius aliens al control del termòstat, comproveu que no hi hagi obstacles que impedeixin la correcta entrada o sortida de l'aire.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si l'aparell no s'engega, sol·liciteu assistència tècnica autoritzada.

UNA VEGADA QUE HAGI ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Apagueu l'aparell seleccionant la posició 0 al selector d'ajust.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixeu que es refredi.
- Netegeu l'aparell.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i, a continuació, assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents ni productes amb pH àcid o bàsic, com lleixiu, ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No deixeu que entri aigua ni cap altre líquid a les reixetes de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota raigs d'aigua.

SERVEI

- Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaria porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo ja que pot existir perill.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN EL CAS QUE AL SEU PAÍS APLIQUI:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, podeu utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si voleu desfer-vos del producte, una vegada transcorreguda la vida del mateix, heu de dipositar-lo pels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en mode apagat i mode d'espera.
 - Aquest aparell té un consum d'energia de 0,06 W en mode apagat.
 - El període després del qual l'equip passa al mode d'apagada automàtica s'arrodoneix a 1 minut.
- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicable als productes relacionats amb l'energia.

**HAARSTYLER
PP7263**

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke SOLAC entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll zufriedenstellende Nutzung und eine lange Produktlebensdauer gewährleistet werden.

**SICHERHEITSRATSCHLÄGE UND
WARNUNGEN**

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
 - Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer verwenden, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Für zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA im Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- 
- WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
 - Verbrennungsgefahr. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, insbesondere während des Gebrauchs und der Abkühlphase.
 - Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt.
 - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
 - Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
 - Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät einstecken.
 - Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit mindestens 10 Ampere an.

- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Wenn das Gehäuse des Geräts zerbricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an dem Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Stecker herauszuziehen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht frei hängt oder mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommt.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Gebrauch ist.
- Berühren Sie keine erhitzten Teile, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es umgehend.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Einstellschalter nicht funktioniert.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist und bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Lagern Sie das Gerät nicht, solange es noch heiß ist.
- Stellen Sie sicher, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder blockiert sind, und stellen Sie sicher, dass keine defekten Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnten.
- Stellen Sie das Gerät während des Betriebs niemals auf eine Oberfläche.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

BESCHREIBUNG

- A Hauptteil
- B Einstellregler
- C Drehtaste rechts
- D Drehtaste links
- E Ovaler Aufsatz
- F Runder Aufsatz
- G Konzentrator
- H Locken-Diffusor
- I Filter
- J Aufhängeschlaufe

Sollte Ihr Gerät nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim Kundendienst erwerben.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor der ersten Verwendung den Abschnitt „Sicherheitshinweise und Warnungen“.
- Einige Teile des Geräts sind leicht gefettet. Daher kann bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts eine leichte Rauchentwicklung auftreten. Nach kurzer Zeit verschwindet dieser Rauch wieder.

VERWENDUNG

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Einstellregler ein.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit und Temperatur:
 - I: maximale Geschwindigkeit und lauwarme Luft.
 - II: minimale Geschwindigkeit und warme Luft.
 - III: maximale Geschwindigkeit und warme Luft.
- Richten Sie das Gerät so aus, dass der Luftstrom in die gewünschte Richtung strömt.

SO TROCKNEN SIE DAS HAAR

- Um das Haar zu trocknen, verwenden Sie das Gerät ohne Zubehör.
- Bewegen Sie das Gerät in kreisenden Bewegungen, um die Luft gleichmäßig im Haar zu verteilen.

ZUBEHÖR (ABB. 1)

- Um das Zubehörteil anzubringen, richten Sie die Führungslinie am Symbol für die offene Verriegelung aus. Drücken Sie das Zubehörteil nach unten und drehen Sie den Sockel des Zubehörteils im Uhrzeigersinn (Symbol für geschlossene Verriegelung).
- Um das Zubehörteil zu entfernen, drehen Sie den Sockel des Zubehörteils gegen den Uhrzeigersinn (Symbol für offenes Schloss) und ziehen Sie daran.
- Das Zubehör verfügt über eine Drehfunktion, mit der sich das Haar mühelos um die Bürste wickeln lässt, um den gewünschten Look zu erzielen.
- Verwenden Sie die rechte oder linke Drehtaste entsprechend der gewünschten Richtung.
- Drücken Sie die Taste langsam und halten Sie sie gedrückt, bis die gewünschte Länge erreicht ist.
- Um die Drehung zu beenden, lassen Sie die Taste los.

SICHERHEITSTHERMOSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die es vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät aus anderen Gründen als der Thermostatsteuerung wiederholt ein- und ausschaltet, überprüfen Sie bitte, ob keine Hindernisse den korrekten Lufteinlass oder -auslass behindern.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn das Gerät nicht wieder startet, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst.

NACH BEENDIGUNG DER NUTZUNG DES GERÄTS

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Position 0 am Einstellregler wählen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Lassen Sie es abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsöffnungen gelangen, um Schäden an den inneren Teilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es von fließendem Wasser fern.

SERVICE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

ANOMALIE UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst, wenn Probleme auftreten. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FÜR DEN FALL, DASS ES IN IHREM LAND VERLANGT WIRD: ÖKOLOGIE UND WIEDERVERWERTBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem eingebunden. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die entsprechenden öffentlichen Behälter für die jeweilige Materialart.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) abgeben müssen, wenn Sie es entsorgen möchten.

- Informationen gemäß der Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus-Zustand und im Bereitschaftszustand.
 - Dieses Gerät hat einen Energieverbrauch von 0,06 W im Aus-Zustand.
 - Die Zeitspanne, nach der das Gerät automatisch in den Aus-Modus wechselt, wird auf 1 Minute gerundet.
- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

**HAARDROGER
PP7263**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een product van het merk SOLAC.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kan een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product worden gegarandeerd.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen. Als u deze instructies niet opvolgt en in acht neemt, kan dit tot een ongeluk leiden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, trek dan na gebruik de stekker uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA

te installeren in het elektrische circuit dat de badkamer voedt. Vraag uw installateur om advies.



WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken met water.
- Verbrandingsgevaar. Houd het apparaat buiten bereik van jonge kinderen, vooral tijdens het gebruik en het afkoelen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het op het lichtnet is aangesloten.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
- Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.

- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- Laat het netsnoer niet vrij hangen of in contact komen met de hete oppervlakken van het apparaat.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.
- Laat het apparaat niet in de regen staan of blootstaan aan vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Raak geen verwarmde onderdelen aan, aangezien dit ernstige brandwonden kan veroorzaken.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Rol het netsnoer van het apparaat voor elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet correct zijn bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet als de bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de standkeuzeschakelaar niet werkt.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is en voordat u schoonmaakwerkzaamheden uitvoert.
- Berg het apparaat niet op als het nog warm is.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatierooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende onderdelen niet scheef staan of vastzitten en zorg ervoor dat er geen gebroken onderdelen of afwijkingen zijn die de juiste werking van het apparaat kunnen verhinderen.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit op een oppervlak rusten.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of andere dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke aard dan ook te drogen.

BESCHRIJVING

- A. Hauptteil
- B. Einstellregler
- C. Drehtaste rechts
- D. Drehtaste links
- E. Ovaler Aufsatz
- F. Runder Aufsatz
- G. Konzentrador

- H. Locken-Diffusor
- I. Filter
- J. Aufhängeschlaufe

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunt u deze ook afzonderlijk aanschaffen bij de technische dienst.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen van het product zijn verwijderd.
- Lees vóór het eerste gebruik het hoofdstuk 'Veiligheidsadviezen en waarschuwingen'.
- Sommige onderdelen van het apparaat zijn licht ingevelt. Daardoor kan er bij het eerste gebruik een lichte rookontwikkeling optreden. Na korte tijd verdwijnt deze rook.

GEBRUIK

- Trek het netsnoer volledig uit voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.
- Schakel het apparaat in met behulp van de standknop.
- Selecteer de gewenste snelheid en temperatuur:
 - - I: maximale snelheid en lauwe lucht.
 - - II: minimale snelheid en warme lucht.
 - - III: maximale snelheid en warme lucht.
- Richt het apparaat zo dat de luchtstroom in de gewenste richting gaat.

HOE HET HAAR TE DROGEN

- Gebruik het apparaat zonder de accessoires om het haar te drogen.
- Beweeg het apparaat in cirkels om de lucht over het haar te verspreiden.

ACCESSOIRES (AFB. 1)

- Om het accessoire te bevestigen, lijnt u de richtlijn uit met het symbool voor de open vergrendeling. Druk het accessoire naar beneden en draai de voet van het accessoire met de klok mee (symbool voor gesloten vergrendeling).
- Om het accessoire te verwijderen, draait u de voet van het accessoire tegen de klok in (symbool voor open vergrendeling) en trekt u het eruit.
- De accessoires hebben een rotatiefunctie waarmee het haar moeiteloos automatisch om de borstel wordt gewikkeld om de gewenste look te helpen bereiken.
- Gebruik de knop voor rechts- of linksdraaiing, afhankelijk van de gewenste richting.
- Druk de knop langzaam in en houd deze ingedrukt tot de gewenste lengte is bereikt.

- Laat de knop los om de rotatie te stoppen.

THERMISCHE VEILIGHEIDSBEVEILIGING

- Het apparaat is voorzien van een veiligheidsmechanisme dat het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf herhaaldelijk in- en uitschakelt, om andere redenen dan de thermostaatregeling, controleer dan of er geen obstakels zijn die de juiste luchttoevoer of -afvoer belemmeren.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, zoek dan geautoriseerde technische hulp.

WANNEER U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit door stand 0 op de instelknop te selecteren.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen.
- Reinig het apparaat.

REINIGING

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u met het reinigen begint.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekmiddel, of schurende producten voor het reinigen van het apparaat.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de interne onderdelen van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder stromend water.

SERVICE

- Bij elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

AFWIJKINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsysteem. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.

- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte

elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Informatie over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens Verordening 1907/2006/EG (REACH). Dit product bevat de volgende SVHC-stoffen: lood (Pb), (CAS-nummer: 7439-92-1)
- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor het energieverbruik in de uit-stand en de stand-by-stand.
 - Dit apparaat heeft een energieverbruik van 0,06 W in de uit-stand.
 - De periode waarna het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, wordt afgerond op 1 minuut.
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende Laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende Elektromagnetische Compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieregerelateerde producten.

**USCĂTOR DE PĂR
PP7263**

Stimate client,

Multe mulțumiri pentru că ați ales să achiziționați un produs marca SOLAC.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și a faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- Atunci când aparatul este utilizat într-o baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea apei prezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.
- Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de funcționare rezidual nominal

care să nu depășească 30 mA în circuitul electric care alimentează baia. Solicitați sfatul instalatorului dumneavoastră.



AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.

- **AVERTISMENT:** Nu utilizați acest aparat lângă căzi de baie, dușuri, bazine sau alte vase care conțin apă.
- Pericol de arsuri. Țineți aparatul departe de copiii mici, în special în timpul utilizării și răcirii.
- Când aparatul este conectat la sursa de alimentare, nu îl lăsați niciodată nesupravegheat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii rețelei.
- Conectați aparatul la o priză de rețea de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priză de rețea. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare de priză.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.

- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de șoc electric.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Nu utilizați sau depozitați aparatul în aer liber.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de șoc electric.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
- Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă selectorul de setări nu funcționează.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu îl utilizați și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului aparatului.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați dacă piesele mobile nu sunt dezaxate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu așezați niciodată aparatul pe o suprafață în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau alte animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

DESCRIERE

- Corp principal
- Selector de setări
- Buton de rotație la dreapta
- Buton de rotație la stânga
- Perie ovală
- Perie rotundă
- Concentrator
- Difuzor pentru undulare
- Filtru

J. Buclă de agățare

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate ambalajele produsului.
- Vă rugăm să citiți secțiunea „Recomandări și avertismente de siguranță” înainte de prima utilizare.
- Unele părți ale aparatului au fost ușor lubrificate. Prin urmare, la prima utilizare a aparatului se poate observa un fum ușor. După scurt timp, acest fum va dispărea.

UTILIZARE

- Extindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta la priză.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul, utilizând selectorul de setări.
- Selectați viteza și temperatura dorite:
 - - I: viteză maximă și aer cald.
 - - II: viteză minimă și aer cald.
 - - III: viteză maximă și aer cald.
- Orientați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.

CUM SĂ USCAȚI PĂRUL

- Pentru a usca părul, utilizați aparatul fără accesorii.
- Mișcați aparatul în cercuri pentru a distribui aerul de-a lungul părului.

ACCESORII (FIG. 1)

- Pentru a atașa accesoriul, aliniați linia de ghidare cu simbolul de blocare deschis. Apăsăți accesoriul în jos și rotiți baza accesoriului în sensul acelor de ceasornic (simbol de blocare închis).
- Pentru a scoate accesoriul, rotiți baza accesoriului în sens invers acelor de ceasornic (simbol de blocare deschis) și trageți.
- Accesoriiile au o funcție de rotație care permite înfășurarea automată a părului în jurul periei fără efort, pentru a ajuta la obținerea aspectului dorit.
- Utilizați butonul de rotație dreapta sau stânga în funcție de direcția dorită.
- Apăsăți butonul încet și mențineți-l apăsat până la lungimea dorită.
- Pentru a opri rotația, eliberați butonul.

*PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță care îl protejează împotriva supraîncălzirii.

- Dacă aparatul se pornește și se oprește repetat, din alte motive decât controlul termostatului, verificați dacă nu există obstacole care împiedică intrarea sau ieșirea corectă a aerului.
- Dacă aparatul se oprește și nu se mai pornește, deconectați-l de la rețeaua electrică și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Oprii aparatul selectând poziția 0 pe selectorul de setări.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Lăsați-l să se răcească.
- Curățați aparatul.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent de vase, apoi uscați-l.
- Nu folosiți solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de ventilație pentru a evita deteriorarea părților interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu-l așezați sub jet de apă.

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat dacă apar probleme. Nu încercați să demontați sau să reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.

- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarași de produs după încheierea duratei sale de viață, duceți-l la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

- Informație dotychczas substancji wzбудzających szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH). Ten produkt zawiera następujące substancje SVHC: ołów (Pb), (numer CAS: 7439-92-1)
- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.
 - Acest aparat are un consum de energie de 0,06 W în modul oprit.
 - Perioada după care echipamentul ajunge automat în modul oprit este rotunjită la 1 minut.
- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

**СТАЙЛЕР ЗА КОСА
PP7263**

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че сте избрали да закупите продукт с марката SOLAC.

Благодарение на технологията, конструкцията и начина на работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Децата не трябва да извършват почистване и поддръжка без надзор.
- Когато уредът се използва в банята, изключете го от електрическата мрежа след употреба, тъй като близостта на водата представлява опасност, дори когато уредът е изключен.
- За допълнителна защита е препоръчително в електрическата

верига, захранваща банята, да се монтира устройство за защита от остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен работен ток не повече от 30 mA. Обърнете се към вашия монтажник за съвет.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този уред в близост до вода.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този уред в близост до вани, душеве, умивалници или други съдове, съдържащи вода.
- Опасност от изгаряне. Съхранявайте уреда на място, недостъпно за малки деца, особено по време на употреба и охлаждане.
- Когато уредът е свързан към електрическата мрежа, никога не го оставяйте без надзор.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена.
- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към контакт на електрическата мрежа с номинален ток най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.

- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от електрическата мрежа.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това увеличава риска от токов удар.
- Не позволявайте на захранващия кабел да виси свободно или да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не оставяйте уреда на дъжд или на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.
- Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът се използва.
- Не докосвайте нагорещени части, тъй като това може да доведе до сериозни изгаряния.

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

- Преди всяка употреба разгънете напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако неговите аксесоари не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикачените към него аксесоари са дефектни. Сменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, ако селекторът за настройка не работи.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Не съхранявайте уреда, докато е все още горещ.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са изкривени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилното функциониране на уреда.
- Никога не поставяйте уреда върху повърхност, докато е в употреба.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на текстилни изделия от какъвто и да е вид.

•

ОПИСАНИЕ

- A Основна част
- B Селектор на настройките
- C Бутон за въртене надясно
- D Бутон за въртене наляво
- E Овална четка
- F Кръгла четка
- G Концентратор
- H Дифузер за къдрици
- I Филтър
- J Петля за закачане

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от Службата за техническа помощ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че цялата опаковка на продукта е премахната.
- Моля, прочетете раздела „Съвети за безопасност и предупреждения“ преди първата употреба.
- Някои части на уреда са леко смазани. Поради това при първата употреба на уреда може да се забележи лек дим. След кратко време димът ще изчезне.

УПОТРЕБА

- Разгънете напълно захранващия кабел, преди да го включите в контакта.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда, като използвате селектора за настройка.
- Изберете желаната скорост и температура:
 - I: максимална скорост и хладен въздух.
 - II: минимална скорост и топъл въздух.
 - III: максимална скорост и топъл въздух.
- Насочете уреда, за да насочите потока въздух в желаната посока.

КАК ДА ИЗСУШИТЕ КОСАТА

- За да изсушите косата, използвайте уреда без аксесоарите.
- Движете уреда в кръгови движения, за да разпределите въздуха по косата.

АКСЕСОАРИ (ФИГ. 1)

- За да прикрепите аксесоара, подравнете направляващата линия със символа за отворена ключалка. Натиснете аксесоара и завъртете основата му по часовниковата стрелка (символ за затворена ключалка).

- За да махнете аксесоара, завъртете основата му обратно на часовниковата стрелка (символ за отворена ключалка) и издърпайте.
- Аксесоарите имат функция за въртене, която позволява автоматично да навивате косата около четката без усилие, за да постигнете желания вид.
- Използвайте бутона за въртене надясно или наляво според желаната посока.
- Натиснете бутона бавно и продължавайте да го натискате, докато достигнете желаната дължина.
- За да спрете въртенето, освободете бутона.

БЕЗОПАСЕН ТЕРМО ЗАЩИТЕН

- Уредът разполага с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Когато уредът се включва и изключва многократно по причини, различни от термостата, проверете дали няма препятствия, които пречат на правилното влизане или излизане на въздуха.
- Ако уредът се изключва сам и не се включва отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако уредът не започне да работи отново, потърсете помощ от оторизиран сервизен техник.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕД

- Изключете уреда, като изберете позиция 0 на селектора за настройка.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете да изстине.
- Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистването.
- Почистете уреда с влажна кърпа с няколко капки препарат за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина или абразивни продукти, за почистване на уреда.
- Не позволявайте вода или друга течност да попадне в отворите за вентилация, за да избегнете повреда на вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

SERVICE

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЧНОСТ И ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, трябва да го предадете на оторизиран агент за селективно събиране на

отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

- Информация, свързана с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн за енергийно потребление в изключено състояние и режим на готовност.
 - Този уред има енергийна консумация от 0,06 W в изключено състояние.
 - Периодът, след който оборудването преминава автоматично в режим на изключване, се закръглява на 1 минута.
- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

**ΣΤΥΛΙΣΤΑΣ ΜΑΛΛΙΩΝ
PP7263**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας SOLAC.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Εάν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
 - Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
 - Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε μπάνιο, αποσυνδέστε την από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα του νερού αποτελεί κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
 - Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η τοποθέτηση στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο μιας διάταξης ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ζητήστε τη συμβουλή του εγκαταστάτη σας.
-
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
 - Κίνδυνος εγκαύματος. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και της ψύξης.
 - Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος, μην την αφήνετε ποτέ χωρίς επιτήρηση.
 - Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
 - Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
 - Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
 - Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπερ.
 - Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται ελεύθερα ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Μην αγγίζετε κανένα θερμαινόμενο μέρος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Απλώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο επιλογέας ρύθμισης δεν λειτουργεί.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή ενώ είναι ακόμα ζεστή.
- Βεβαιωθείτε ότι σκόνη, βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρήστε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβωμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίζουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην ακουμπάτε τη συσκευή σε κάποια επιφάνεια ενώ είναι σε λειτουργία.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα οποιουδήποτε είδους.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Κύριο σώμα
- B Επιλογέας ρυθμίσεων
- C Κουμπί περιστροφής προς τα δεξιά
- D Κουμπί περιστροφής προς τα αριστερά
- E Οβάλ βούρτσα
- F Στρογγυλή βούρτσα
- G Συγκεντρωτής
- H Διαχύτης για μπουκλές
- I Φίλτρο
- J Θηλιά ανάρτησης

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα παραπάνω εξαρτήματα, μπορείτε να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.
- Διαβάστε την ενότητα «Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας» πριν από την πρώτη χρήση.
- Ορισμένα μέρη της συσκευής έχουν ελαφρώς λαδωθεί. Συνεπώς, κατά την πρώτη χρήση της συσκευής ενδέχεται να παρατηρηθεί ελαφρύς καπνός. Μετά από λίγο, ο καπνός αυτός θα εξαφανιστεί.

ΧΡΗΣΗ

- Απλώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρυθμίσεων.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα και θερμοκρασία:
 - I: μέγιστη ταχύτητα και χλιαρός αέρας.
 - II: ελάχιστη ταχύτητα και ζεστός αέρας.
 - III: μέγιστη ταχύτητα και ζεστός αέρας.
- Κατευθύνετε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.

ΠΩΣ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΤΕ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ

- Για να στεγνώσετε τα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τη συσκευή χωρίς τα εξαρτήματα.
- Κινήστε τη συσκευή σε κύκλους για να κατανέμετε τον αέρα κατά μήκος των μαλλιών.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ (ΕΙΚ. 1)

- Για να συνδέσετε το εξάρτημα, ευθυγραμμίστε τη γραμμή οδηγού με το σύμβολο του ανοιχτού κλειδώματος. Πιέστε το εξάρτημα προς τα κάτω και περιστρέψτε τη βάση του εξαρτήματος δεξιόστροφα (σύμβολο κλειδώματος).
- Για να αφαιρέσετε το εξάρτημα, γυρίστε τη βάση του εξαρτήματος αριστερόστροφα (σύμβολο ανοιχτού κλειδώματος) και τραβήξτε.
- Τα εξαρτήματα διαθέτουν λειτουργία περιστροφής που επιτρέπει την αυτόματη περιτύλιξη των μαλλιών γύρω από τη βούρτσα χωρίς κόπο, για να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί περιστροφής δεξιά ή αριστερά ανάλογα με την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Πατήστε το κουμπί αργά και κρατήστε το πατημένο μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό μήκος.
- Για να σταματήσετε την περιστροφή, αφήστε το κουμπί.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από την υπερθέρμανση.
- Όταν η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται επανειλημμένα, για λόγους άλλους από τον έλεγχο του θερμοστάτη, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που εμποδίζουν τη σωστή είσοδο ή έξοδο αέρα.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιείται και δεν ενεργοποιείται ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν ξεκινήσει ξανά, ζητήστε βοήθεια από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

ΑΦΟΥ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση 0 στον επιλογέα ρυθμίσεων.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο.
- Αφήστε την να κρυώσει.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε τον.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή άλλα υγρά να εισέλθουν στις οπές εξαερισμού, για να αποφύγετε ζημιά στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αν προκύψουν προβλήματα, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αποβλήτων για την επικερτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και σε κατάσταση αναμονής.
 - Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ισχύος 0,06 W σε κατάσταση απενεργοποίησης.
 - Η περίοδος μετά την οποία ο εξοπλισμός μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση απενεργοποίησης στρογγυλοποιείται στο 1 λεπτό.
- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικινδύνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

УСТРОЙСТВО ДЛЯ УКЛАДКИ ВОЛОС PP7263

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что вы решили приобрести продукт марки SOLAC.

Благодаря технологии, дизайну и эксплуатации, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы продукта.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно прочтите эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны заниматься чисткой и обслуживанием прибора без присмотра.
- Если прибор используется в ванной комнате, вынимайте вилку из розетки после использования, поскольку близость воды представляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, питающую ванную комнату, устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным рабочим током не более 30 мА. Обратитесь за советом к Вашему установщику.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте этот прибор вблизи воды.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте этот прибор рядом с ваннами, душами, бассейнами или другими емкостями, содержащими воду.
- Опасность ожогов. Храните прибор в недоступном для маленьких детей месте, особенно во время использования и остывания.
- Когда прибор подключен к электросети, никогда не оставляйте его без присмотра.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, а не для профессионального или промышленного.
- Перед включением прибора в розетку убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению в сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номинальным током не менее 10 ампер.

- Вилка прибора должна правильно входить в сетевую розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.
- Если корпус прибора разбился, немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Проверьте состояние шнура питания. Если он поврежден, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Не позволяйте шнуру питания свободно болтаться или соприкасаться с горячими поверхностями прибора.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.
- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Температура доступных поверхностей может быть высокой, когда прибор используется.
- Не прикасайтесь к нагретым частям, так как это может привести к серьезным ожогам.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытяните шнур питания прибора.
- Не используйте прибор, если его аксессуары не установлены надлежащим образом.
- Не используйте прибор, если его аксессуары имеют дефекты. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор, если селектор настроек не работает.
- Отсоедините прибор от сети, когда он не используется, а также перед началом любой очистки.
- Не храните прибор, если он еще горячий.
- Убедитесь, что решетка вентилятора прибора не заблокирована пылью, грязью или другими посторонними предметами.
- Поддерживайте прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не заклинивают, и что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Ни в коем случае не кладите прибор на поверхность во время использования.

- Не используйте прибор для сушки домашних животных.
- Не используйте прибор для сушки текстильных изделий любого типа.

ОПИСАНИЕ

- A Основной корпус
- B Переключатель режимов
- C Кнопка поворота вправо
- D Кнопка поворота влево
- E Овальная насадка
- F Круглая насадка
- G Концентратор
- H Диффузор для завивки
- I Филльтр
- J Петля для подвешивания

Если модель вашего прибора не оснащена вышеуказанными аксессуарами, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что вся упаковка с продукта удалена.
- Перед первым использованием ознакомьтесь с разделом «Рекомендации по безопасности и предупреждения».
- Некоторые детали прибора были слегка смазаны. В связи с этим при первом использовании прибора может появиться легкий дым. Через некоторое время дым исчезнет.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед подключением к розетке полностью разверните шнур питания.
- Подключите прибор к сети.
- Включите прибор с помощью селектора настроек.
- Выберите желаемую скорость и температуру:
 - I: максимальная скорость и теплый воздух.
 - II: минимальная скорость и теплый воздух.
 - III: максимальная скорость и теплый воздух.
- Направьте прибор, чтобы направить поток воздуха в желаемом направлении.

КАК СУШИТЬ ВОЛОСЫ

- Для сушки волос используйте прибор без насадок.
- Двигайте прибор по кругу, чтобы распределить воздух по волосам.

НАСАДКИ (РИС. 1)

- Чтобы установить насадку, совместите направляющую линию с символом открытого замка.

Нажмите на насадку и поверните ее основание по часовой стрелке (символ закрытого замка).

- Чтобы снять насадку, поверните ее основание против часовой стрелки (символ открытого замка) и потяните.
- Насадки имеют функцию вращения, которая позволяет автоматически и без усилий накручивать волосы на щетку, чтобы добиться желаемого результата.
- Используйте правую или левую кнопку поворота в соответствии с желаемым направлением.
- Нажмите кнопку медленно и удерживайте ее до достижения желаемой длины.
- Чтобы остановить вращение, отпустите кнопку.

БЕЗОПАСНАЯ ТЕРМОСТАБИЛИЗАЦИЯ

- Устройство оснащено защитным устройством, которое предотвращает его перегрев.
- Если прибор включается и выключается повторно по причинам, не связанным с терморегулятором, убедитесь, что нет препятствий, мешающих правильному поступлению или выходу воздуха.
- Если прибор выключается и не включается снова, отсоедините его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем подключать его снова. Если прибор не запускается снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Выключите прибор, установив селектор на положение 0.
- Отключите прибор от сети.
- Дайте ему остыть.
- Очистите прибор.

ОЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступить к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте растворители, продукты с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства для очистки прибора.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия, чтобы избежать повреждения внутренних частей прибора.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости и не помещайте его под струю воды.

СЕРВИС

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по применению делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТОВ ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка этого прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если Вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Продукт не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если Вы хотите утилизировать изделие по окончании срока службы, сдайте его в авторизованный пункт приема отходов электрического и электронного

оборудования (WEEE).

- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.
 - Acest aparat are un consum de energie de 0,06 W în modul oprit.
 - Perioadă, pe durata căreia dispozitivul automaticește trecerea în modul de închidere, rotunjit la 1 minut.
- Этот прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

**HÅRSTYLER
PP7263**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt af mærket SOLAC.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan man være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

**SIKKERHEDSANVISNINGER OG
ADVARSLER**

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem dem til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Når apparatet bruges i et badeværelse, skal du trække stikket ud efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, selv når apparatet er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel restdriftsstrøm på højst 30 mA i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset. Spørg din installatør til råds.



ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.

- **ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre beholdere, der indeholder vand.
- Fare for forbrænding. Opbevar apparatet utilgængeligt for små børn, især under brug og afkøling.
- Når apparatet er tilsluttet strømforsyningen, må det aldrig efterlades uden opsyn.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en nominel effekt på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Der må ikke ændres på stikket. Brug ikke stikadapters.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.
- Træk ikke i forsyningsledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af apparatet.
- Vikl ikke forsyningsledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér forsyningskablets tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Lad ikke forsyningsledningen hænge frit eller komme i kontakt med apparatets varme overflader.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet må ikke bruges eller opbevares udendørs.

- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller være udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.
- Rør ikke ved opvarmede dele, da det kan medføre alvorlige forbrændinger.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets strømkabel helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilhører, der er monteret på det, er defekt. Udskift det straks.
- Brug ikke apparatet, hvis indstillingsvælgeren ikke fungerer.
- Frakobl apparatet fra stikkontakten, når det ikke er i brug, og inden du påbegynder rengøring.
- Opbevar ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorgitteret på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er skæve eller fastklemte, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Anbring aldrig apparatet på en overflade, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

BESKRIVELSE

- A Hoveddel
- B Indstillingsknap
- C Højre drejeknap
- D Venstre drejeknap
- E Oval børste
- F Rund børste
- G Koncentrator
- H Diffusor til krøller
- I Filter
- J Ophængningsøje

Hvis din apparats model ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det også købes separat hos den tekniske support.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at al emballage er fjernet fra produktet.

- Læs afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" inden første brug.
- Nogle dele af apparatet er let smurt. Derfor kan der forekomme en let røgudvikling, første gang apparatet tages i brug. Denne røg forsvinder efter kort tid.

BRUG

- Træk strømkablet helt ud, inden du sætter stikket i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tænd for apparatet ved hjælp af indstillingsvælgeren.
- Vælg den ønskede hastighed og temperatur:
 - I: maksimal hastighed og lun luft.
 - II: minimal hastighed og varm luft.
 - III: maksimal hastighed og varm luft.
- Ret apparatet, så luftstrømmen ledes i den ønskede retning.

SÅDAN TØRRER HÅRET

- For at tørre håret skal du bruge apparatet uden tilbehør.
- Bevæg apparatet i cirkler for at fordele luften langs håret.

TILBEHØR (FIG. 1)

- For at fastgøre tilbehøret skal du rette guidelinjen ind efter symbolet for åben lås. Tryk tilbehøret ned og drej bunden af tilbehøret med uret (symbol for lukket lås).
- For at fjerne tilbehøret drejer du bunden af tilbehøret mod uret (åben lås-symbol) og trækker.
- Tilbehøret har en rotationsfunktion, der gør det muligt automatisk at vikle håret omkring børsten uden besvær, så du kan opnå det ønskede look.
- Brug højre eller venstre rotationsknap alt efter den ønskede retning.
- Tryk langsomt på knappen, og hold den nede, indtil den ønskede længde er nået.
- For at stoppe rotationen skal du slippe knappen.

SIKKERHEDSTERMISK BESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, der beskytter det mod overophedning.
- Hvis apparatet tænder og slukker gentagne gange af andre årsager end termostatsstyringen, skal du kontrollere, at der ikke er forhindringer, der hindrer korrekt luftindtag eller -udstødning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du frakoble det fra strømforsyningen og vente ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du kontakte autoriseret teknisk assistance.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk apparatet ved at vælge position 0 på indstillingsvælgeren.
- Frakobl apparatet fra strømforsyningen.

- Lad det køle af.
- Rengør apparatet.

RENGØRING

- Frakobl apparatet fra stikkontakten, og lad det køle af, inden du påbegynder rengøringen.
- Rengør apparatet med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibende produkter, til rengøring af apparatet.
- Undgå, at der kommer vand eller andre væsker ind i ventilationsåbningerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og placér det ikke under rindende vand.

SERVICE

- Enhver forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldigt.

AFVIGELSER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk service, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da det kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til et autoriseret affaldscenter for selektiv indsamling af affald af elektrisk og

elektronisk udstyr (WEEE).

- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design med hensyn til energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.
 - Dette apparat har et strømforbrug på 0,06 W i slukket tilstand.
 - Den periode, efter hvilken udstyret automatisk går i slukket tilstand, afrundes til 1 minut.
- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

**HÅRSTYLER
PP7263**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et SOLAC-merkevareprodukt.

Takket være teknologi, design og drift, og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på at du får en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til ulykker.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Når apparatet brukes på badet, må du trekke ut støpselet etter bruk, siden nærheten til vann utgjør en fare selv når apparatet er slått av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter (RCD) med en nominell reststrøm som ikke overstiger 30 mA i den elektriske kretsen som forsyner badet. Spør installatøren din om råd.
- **ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.**
- **ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, bassenger eller andre beholdere som inneholder vann.**
- Fare for forbrenning. Oppbevar apparatet utilgjengelig for små barn, spesielt under bruk og nedkjøling.
- Når apparatet er koblet til strømforsyningen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke for profesjonell eller industriell bruk.
- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet, stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en kapasitet på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Hvis apparatets kapsling går i stykker, må du øyeblikkelig koble apparatet fra strømmettet for å forhindre muligheten for elektrisk støt.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke la strømledningen henge fritt eller komme i kontakt med apparatets varme overflater.
- Ikke ta på støpselet med våte hender.
- Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.
- Ikke la apparatet stå ute i regn eller bli utsatt for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høyt når apparatet er i bruk.

- Ikke ta på noen av de oppvarmede delene, da dette kan forårsake alvorlige brannskader.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Trekk apparatets strømledning helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det, er defekt. Bytt det ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis innstillingsvelgeren ikke fungerer.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk og før du utfører rengjøring.
- Ikke oppbevar apparatet mens det fortsatt er varmt.
- Sørg for at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer vifteristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller fastkjørt, og sørg for at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan forhindre at apparatet fungerer korrekt.
- Legg aldri apparatet på en overflate mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

BESKRIVELSE

- A Hoveddel
- B Innstillingsvelger
- C Høyre rotasjonsknapp
- D Venstre rotasjonsknapp
- E Oval børste
- F Rund børste
- G Konsentrator
- H Diffusor for krøller
- I Filter
- J Opphengsløkke

Hvis modellen på apparatet ditt ikke har tilbehøret beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistanse.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

- Sørg for at all emballasje er fjernet fra produktet.
- Les avsnittet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk.
- Noen deler av apparatet er smurt med litt fett. Derfor kan det oppstå litt røyk første gang apparatet brukes. Etter kort tid vil røyken forsvinne.

BRUK

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til strømmettet.
- Koble apparatet til strømmettet.

- Slå på apparatet ved å bruke innstillingsvelgeren.
- Velg ønsket hastighet og temperatur:

- I: maksimal hastighet og lun luft.
- II: minimum hastighet og varm luft.
- III: maksimal hastighet og varm luft.

- Styr apparatet for å rette luftstrømmen i ønsket retning.

HVORDAN TØRKE HÅRET

- For å tørke håret, bruk apparatet uten tilbehør.
- Beveg apparatet i sirkler for å fordele luften langs håret.

TILBEHØR (FIG. 1)

- For å feste tilbehøret, justerer du guidelinjen med symbolet for åpen lås. Trykk ned på tilbehøret og vri basen på tilbehøret med klokken (symbol for lukket lås).
- For å fjerne tilbehøret, vri bunnen av tilbehøret mot klokken (åpent låsesymbol) og trekk.
- Tilbehøret har en rotasjonsfunksjon som gjør det mulig å automatisk vikle håret rundt børsten uten anstrengelse, slik at du oppnår ønsket resultat.
- Bruk høyre eller venstre rotasjonsknapp i henhold til ønsket retning.
- Trykk langsomt på knappen og hold den inne til ønsket lengde er oppnådd.
- For å stoppe rotasjonen, slipp knappen.

SIKKERHETSTERMISK BESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter det mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og på gjentatte ganger av andre årsaker enn termostatkontrollen, må du kontrollere at det ikke er noen hindringer som forhindrer riktig lufttilførsel eller -utblåsning.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i omtrent 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet ved å velge posisjon 0 på innstillingsvelgeren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- La det avkjøles.
- Rengjør apparatet.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.

- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i luftventilene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Apparatet må aldri dypes i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.

SERVICE

- Ved feil bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen bortfaller garantien og produsentens ansvar.

UREGELMESSIGHETER OG REPARASJON

- Ta med apparatet til en autorisert teknisk kundeservice hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten hjelp, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, inngår i et system for innsamling, klassifisering og resirkulering. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet etter endt levetid, må du levere det til en autorisert avfallsmottaker for selektiv innsamling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvennlig design for energiforbruk i av-modus og standby-modus.
 - Dette apparatet har et strømforbruk på 0,06 W i av-modus.
 - Perioden etter at utstyret går automatisk i av-modus, avrundes til 1 minutt.
- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til økodesign for energirelaterte produkter.

HÅRSTYLING
PP7263

Kära kund,

Stort tack för att du valde att köpa en produkt från SOLAC.

Tack vare sin teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång livslängd garanteras.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du sätter på apparaten och spara den för framtida bruk. Om dessa anvisningar inte följs och beaktas kan det leda till olyckor.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som finns. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Om apparaten används i ett badrum ska du dra ut kontakten efter användning eftersom närheten till vatten utgör en risk även om apparaten är avstängd.
- För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell jordfelsström på högst 30 mA i den elektriska krets som försörjer badrummet. Fråga din installatör om råd.



WARNING: Använd inte denna apparat i närheten av vatten.

- **WARNING:** Använd inte denna apparat i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
- Risk för brännskador. Förvara apparaten utom räckhåll för små barn, särskilt under användning och nedkylning.
- Lämna aldrig apparaten oövervakad när den är ansluten till strömförsörjningen.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässig eller industriell användning.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med en spänning på minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste sitta ordentligt i eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadapterar.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller stickproppen är skadad.
- Om apparatsens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elektriska stötar.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att lyfta, bära eller dra ur kontakten till apparaten.
- Vira inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera nätsladdens skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Låt inte nätsladden hänga fritt eller komma i kontakt med apparatsens heta ytor.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Apparaten får inte användas eller förvaras utomhus.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.

- Temperaturen på de åtkomliga ytorna kan vara hög när apparaten används.
- Rör inte vid någon uppvärmd del, eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om tillbehören som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om inställningsväljaren inte fungerar.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöring.
- Förvara inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är feljusterade eller fastnade och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Ställ aldrig apparaten på en yta medan den är i bruk.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

BESKRIVNING

- A Huvuddel
- B Inställningsväljare
- C Rotationsknapp åt höger
- D Rotationsknapp åt vänster
- E Oval borste
- F Rund borste
- G Koncentrator
- H Diffusor för lockar
- I Filter
- J Upphängningsögla

Om din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från teknisk support.

ANVÄNDNINGSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att all produktförpackning har tagits bort.
- Läs avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" innan du använder produkten för första gången.
- Vissa delar av apparaten är lätt smorda. Därför kan det uppstå en lätt rökutveckling första gången apparaten används. Efter en kort stund försvinner röken.

ANVÄNDNING

- Dra ut nätsladden helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Sätt på apparaten med hjälp av inställningsväljaren.
- Välj önskad hastighet och temperatur:
 - I: maximal hastighet och ljummen luft.
 - II: lägsta hastighet och varm luft.
 - III: maximal hastighet och varm luft.
- Rikta apparaten för att leda luftflödet i önskad riktning.

HUR DU TORKAR HÅRET

- För att torka håret, använd apparaten utan tillbehör.
- Rör apparaten i cirklar för att fördela luften längs håret.

TILLBEHÖR (FIG. 1)

- För att fästa tillbehöret, rikta in riktlinjen med symbolen för öppet lås. Tryck ner tillbehöret och vrid basen på tillbehöret medurs (symbol för stängt lås).
- För att ta bort tillbehöret, vrid basen på tillbehöret moturs (öppet låssymbol) och dra.
- Tillbehören har en rotationsfunktion som gör det möjligt att automatiskt linda håret runt borsten utan ansträngning för att uppnå önskat resultat.
- Använd höger eller vänster rotationsknapp beroende på önskad riktning.
- Tryck långsamt på knappen och håll den intryckt tills önskad längd uppnås.
- Släpp knappen för att stoppa rotationen.

SÄKERHETSTERMISK SKYDD

- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar den mot överhettning.
- Om apparaten slås på och stängs av upprepade gånger av andra skäl än termostatkontrollen, kontrollera att det inte finns några hinder som hindrar korrekt lufttillförsel eller luftutsläpp.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta cirka 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk support.

NÄR DU ÄR FÄRDIG MED ATT ANVÄNDA APPARATEN

- Stäng av apparaten genom att välja läge 0 på inställningsväljaren.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Låt den svalna.
- Rengör apparaten.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar rengöringen.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan av den.

- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, såsom blekmedel eller slipande produkter, för att rengöra apparaten.
- Låt inte vatten eller andra vätskor tränga in i ventilationsöppningarna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.

SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Om problem uppstår ska du lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk service. Försök inte att demontera eller reparera apparaten utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DE FALL DET KRÄVS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda de offentliga behållare som är avsedda för varje typ av material.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut ska du lämna in den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller

elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

- Information om förordning (EU) 2023/826 om krav på ekodesign för energiförbrukning i avstängt läge och standby-läge.
 - Denna apparat har en energiförbrukning på 0,06 W i avstängt läge.
 - Den tid efter vilken utrustningen automatiskt går i avstängt läge avrundas till 1 minut.
- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

**HIUSTENMUOTOILIJA
PP7263**

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut SOLAC-tuotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

**TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET**

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota se käytön jälkeen pistorasiasta, koska veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi sammutettu.
- Lisäsuojan varmistamiseksi kylpyhuoneen sähköpiiriin on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojakytkin, jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Kysy neuvoa asentajaltasi.



VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.

- **VAROITUS:** Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, altaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.
- Palovaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta erityisesti käytön ja jäähtymisen aikana.
- Kun laite on kytketty virtalähteeseen, älä koskaan jätä sitä ilman valvontaa.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos syöttöjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä anna syöttöjohdon roikkua vapaasti tai joutua kosketuksiin laitteen kuumien pintojen kanssa.
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.
- Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

- Käyttökelpoisten pintojen lämpötila voi olla korkea, kun laite on käytössä.
- Älä koske mihinkään kuumennettuun osaan, sillä se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen virtajohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteet eivät ole kunnolla kiinnitettyinä.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos asetusten valitsin ei toimi.
- Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä ja ennen puhdistusta.
- Älä säilytä laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tukki laitteen tuulettimen ritilää.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole vinossa tai jumissa, ja varmista, että laitteessa ei ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan aseta laitetta pinnalle käytön aikana.
- Älä käytä laitetta lemmikkieläinten tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

KUVAUS

- A Runko
- B Lämpötilan säätö
- C Oikeanpuoleinen kiertopainike
- D Vasemmanpuoleinen kiertopainike
- E Soikea harja
- F Pyöreä harja
- G Keskittimen suutin
- H Kihartava diffuusori
- I Suodatin
- J Ripustuskoukku

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, ne voidaan ostaa erikseen teknisen tuen palvelusta.

KÄYTTÖOHJEET

ENNE KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkausmateriaalit on poistettu.
- Lue ”Turvallisuusohjeet ja varoitukset” -osio ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- Jotkin laitteen osat on voideltu kevyesti. Siksi laitteen ensimmäisellä käyttökerralla voi havaita kevyttä savua. Savu häviää lyhyen ajan kuluttua.

KÄYTTÖ

- Vedä virtajohto kokonaan ulos ennen kuin kytket sen pistorasiaan.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Käynnistä laite asetusvalitsimella.
- Valitse haluttu nopeus ja lämpötila:
 - I: suurin nopeus ja haaleaa ilmaa.
 - II: pienin nopeus ja lämmin ilma.
 - III: suurin nopeus ja lämmin ilma.
- Ohjaa laitetta niin, että ilmavirta suuntautuu haluttuun suuntaan.

HIUSTEN KUIVAA

- Kuivaa hiukset käyttämällä laitetta ilman lisävarusteita.
- Liikuta laitetta ympyräliikkein, jotta ilma jakautuu tasaisesti hiuksiin.

LISÄVARUSTEET (KUVA 1)

- Kiinnitä lisävaruste kohdistamalla ohjausviiva avoimen lukon symboliin. Paina lisävarustetta alaspäin ja kierrä lisävarusteen pohjaa myötäpäivään (suljettu lukon symboli).
- Irrota lisävaruste kääntämällä sen pohjaa vastapäivään (lukon avausmerkki) ja vetämällä.
- Lisävarusteissa on kiertotoiminto, jonka avulla hiukset kiertyvät automaattisesti harjalle vaivattomasti ja auttavat saavuttamaan halutun lopputuloksen.
- Käytä oikeaa tai vasenta kiertopainiketta halutun suunnan mukaan.
- Paina painiketta hitaasti ja pidä se painettuna, kunnes haluttu pituus on saavutettu.
- Päästä painike irti, kun haluat lopettaa pyörimisen.

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite käynnistyy ja sammuu toistuvasti muista syistä kuin termostaatin ohjauksesta, tarkista, ettei laitteen ilmanotto- tai poistoaukkoissa ole esteitä.
- Jos laite sammuu itsestään eikä käynnisty uudelleen, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

LAITTEEN KÄYTÖN JÄLKEEN

- Sammuta laite valitsemalla asetusvalitsimesta asento 0.
- Irrota laite verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä.
- Puhdista laite.

PUHDISTUS

- Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on tiputettu muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muita nesteitä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vahingoitu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI:

TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tiedot asetuksesta (EU) 2023/826 ekosuunnitteluvaatimuksista virrankulutukselle pois päältä-tilassa ja valmiustilassa.
 - Tämän laitteen virrankulutus pois päältä-tilassa on 0,06 W.
 - Aika, jonka kuluttua laite siirtyy automaattisesti pois päältä -tilaan, pyöristetään 1 minuuttiin.
- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

**SAÇ ŞEKİLENDİRİCİ
PP7263**

Sayın müşterimiz,

SOLAC marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

**GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE
UYARILARI**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi bir kazaya yol açabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Cihaz banyoda kullanıldığında, cihaz kapalı olsa bile suyun yakınlığı tehlike oluşturduğundan kullanımdan sonra fişini çekin.
- Ek koruma için, banyoyu besleyen elektrik devresine 30 mA'ı aşmayan nominal artık çalışma akımına sahip bir artık akım cihazının (RCD) takılması tavsiye edilir. Tavsiye için tesisatçınıza danışın.



UYARI: Bu cihazı su yakınında kullanmayın.

- **UYARI:** Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı, özellikle kullanım ve soğuma sırasında küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.
- Cihaz güç kaynağına bağlıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı, varsa standıyla birlikte her zaman ısıya dayanıklı, sabit ve düz bir yüzeye yerleştirin.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarıysa cihazı kullanmayın.
- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı olması elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Besleme kablosunun serbestçe sarkmasına veya cihazın sıcak yüzeyleriyle temas etmesine izin vermeyin.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.

- Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihaz kullanımdayken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
- Ciddi yanıklara neden olabileceğinden, ısıtılmış herhangi bir parçaya dokunmayın.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları doğru takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihaza takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Aksesuarları derhal değiştirin.
- Ayar seçici çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı kullanmadığınızda ve temizlik yapmadan önce elektrik prizinden çıkarın.
- Cihaz hala sıcakken saklamayın.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihazın fan ızgarasını tıkamadığından emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmış veya sıkışmış olmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığından emin olun.
- Cihazı kullanım sırasında asla bir yüzeye dayamayın.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

AÇIKLAMA

- A Ana gövde
- B Ayar düğmesi
- C Sağ dönüş düğmesi
- D Sol dönüş düğmesi
- E Oval fırça
- F Yuvarlak fırça
- G Yoğunlaştırıcı
- H Bukle difüzörü
- I Filtre
- J Asma halkası

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar bulunmuyorsa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrı olarak da satın alınabilir.

KULLANIM TALİMATLARI

KULLANIM ÖNCESİ

- Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.

- İlk kullanımdan önce lütfen "Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar" bölümünü okuyun.
- Cihazın bazı parçaları hafifçe yağlanmış. Bu nedenle, cihaz ilk kez kullanıldığında hafif bir duman algılanabilir. Kısa bir süre sonra bu duman kaybolacaktır.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Ayar seçiciyi kullanarak cihazı açın.
- İstenilen hızı ve sıcaklığı seçin:
 - I: maksimum hız ve ılık hava.
 - II: minimum hız ve sıcak hava.
 - III: maksimum hız ve sıcak hava.
- Cihazı, hava akışını istediğiniz yöne yönlendirmek için yönlendirin.

SAÇI KURUTMA

- Saçı kurutmak için, aksesuarlar olmadan cihazı kullanın.
- Cihazı dairesel hareketlerle hareket ettirerek havayı saç boyunca dağıtın.

AKSESUARLAR (ŞEK. 1)

- Aksesuarı takmak için kılavuz çizgisini açık kilit sembolüyle hizalayın. Aksesuarı aşağı doğru bastırın ve aksesuarın tabanını saat yönünde çevirin (kapalı kilit sembolü).
- Aksesuarı çıkarmak için, aksesuarın tabanını saat yönünün tersine çevirin (kilit açma sembolü) ve çekin.
- Aksesuarlar, istenen görünümü elde etmek için saçı fırçanın etrafına zahmetsizce otomatik olarak sarmayı sağlayan bir döndürme işlevine sahiptir.
- İstenilen yöne göre sağ veya sol döndürme düğmesini kullanın.
- Düğmeye yavaşça basın ve istenen uzunluğa ulaşana kadar basılı tutun.
- Dönmeyi durdurmak için düğmeyi bırakın.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCU

- Cihaz, aşırı ısınmaya karşı koruma sağlayan bir güvenlik cihazına sahiptir.
- Cihaz, termostat kontrolü dışındaki nedenlerle tekrar tekrar açılıp kapanıyorsa, doğru hava girişini veya çıkışını engelleyen herhangi bir engel olup olmadığını kontrol edin.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, cihazı elektrik şebekesinden çıkarın ve yaklaşık 15 dakika bekledikten sonra tekrar takın. Cihaz tekrar çalışmazsa, yetkili teknik servise başvurun.

CIHAZI KULLANMAYI BİTİRDİĞİNİZDE

- Ayar seçiciyi 0 konumuna getirerek cihazı kapatın.
- Cihazı elektrik şebekesinden çıkarın.

- Soğumasını bekleyin.
- Cihazı temizleyin.

TEMİZLİK

- Temizlik işlemine başlamadan önce cihazı elektrik şebekesinden çıkarın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı, birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücü, asit veya baz pH'lı ürünler (örneğin çamaşır suyu) veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları imha etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun kamusal konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine

götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- Enerji tüketimi için ek tasarım gereklilikleri hakkında (AB) 2023/826 sayılı Tüzük ile ilgili bilgiler.

- Bu cihaz, kapalı modda 0,06 W güç tüketir.
- Ekipmanın otomatik olarak kapalı moda geçtiği süre 1 dakikaya yuvarlanır.

- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.

**HAJFORMÁZÓ
PP7263**

Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy a SOLAC márkájú termék megvásárlását választotta.

Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint annak köszönhetően, hogy meghaladja a legszigorúbb minőségi előírásokat, a teljes mértékben kielégítő használat és a termék hosszú élettartama biztosítható.

**BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS
FIGYELMEZTETÉSEK**

- A készülék bekapcsolása előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi használatra. Az utasítások be nem tartása és figyelmen kívül hagyása balesethez vezethet.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a konnektorból, mivel a víz közelsége még kikapcsolt állapotban is veszélyt jelent.

- A további védelem érdekében a fürdőszobát ellátó elektromos áramkörbe olyan hibásáramú készüléket (RCD) célszerű beszerezni, amelynek névleges hibásáramú üzemi árama nem haladja meg a 30 mA-t. Kérjen tanácsot a szerelőjétől.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a készüléket víz közelében.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja ezt a készüléket fürdőkádak, zuhanyzók, mosdókagylók vagy más vizet tartalmazó edények közelében.
- **Égésveszély.** Tartsa a készüléket kisgyermekek elől elzárva, különösen használat és lehűlés közben.
- Ha a készüléket a tápegységhez csatlakoztatta, soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra, nem professzionális vagy ipari használatra készült.
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a címkéjén feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Csatlakoztassa a készüléket egy legalább 10 amper névleges teljesítményű hálózati aljzathoz.
- A készülék dugaszának megfelelően kell illeszkednie a hálózati aljzatba. Ne változtassa meg a dugót. Ne használjon konnektoradaptereket.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a dugó sérült.
- Ha a készülék burkolata eltörik, azonnal válassza le a készüléket a hálózatról, hogy elkerülje az áramütés lehetőségét.

- Ne húzza meg a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt a készülék felemelésére, hordozására vagy kihúzására.
- Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.
- Ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha sérült, az növeli az áramütés veszélyét.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel szabadon lógjon, vagy érintkezzen a készülék forró felületeivel.
- Ne érintse meg a dugót nedves kézzel.
- Ne használja és ne tárolja a készüléket a szabadban.
- Ne hagyja a készüléket esőben vagy nedvességnek kitéve. Ha víz kerül a készülékbe, az növeli az áramütés veszélyét.
- A készülék használatakor a hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet.
- Ne érintsen meg semmilyen felhevült részt, mert ez súlyos égési sérüléseket okozhat.

HASZNÁLAT ÉS ÁPOLÁS

- Minden használat előtt teljesen húzza ki a készülék tápkábelét.
- Ne használja a készüléket, ha a tartozékok nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne használja a készüléket, ha a hozzá csatlakoztatott tartozékok hibásak. Azonnal cserélje ki őket.
- Ne használja a készüléket, ha a beállító gomb nem működik.
- Húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból, ha nem használja, és mielőtt bármilyen tisztítási munkát végez.
- Ne tárolja a készüléket, ha még forró.
- Győződjön meg arról, hogy por, szennyeződés vagy más idegen tárgyak nem blokkolják a készülék ventilátorrácsát.
- Tartsa a készüléket jó állapotban. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e elmozdulva vagy elakadva, és győződjön meg arról, hogy nincsenek-e törött alkatrészek vagy rendellenességek, amelyek megakadályozhatják a készülék megfelelő működését.
- Soha ne tegye le a készüléket használat közben.
- Ne használja a készüléket háziállatok vagy állatok szárítására.
- Ne használja a készüléket semmilyen textília szárítására.

LEÍRÁS

- A Főtest
- B Hőfok-választó
- C Jobb oldali forgatógomb
- D Bal oldali forgatógomb
- E Ovális kefe
- F Kerek kefe
- G Koncentrátor
- H Hajsütő diffúzor
- I Szűrő
- J Felfüggesztő hurok

Ha készülékének modellje nem rendelkezik a fent leírt kiegészítőkkal, azok külön is megvásárolhatók a műszaki segítségnyújtó szolgálatától.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HASZNÁLAT ELŐTT

- Győződjön meg arról, hogy a termék csomagolását teljesen eltávolította.
- Az első használat előtt olvassa el a „Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések” részt.
- A készülék egyes alkatrészei enyhén be vannak kenve. Ezért az első használatkor enyhé füstöt lehet észlelni. Rövid idő után ez a füst eltűnik.

HASZNÁLAT

- Húzza ki teljesen a tápkábelt, mielőtt csatlakoztatná.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- Kapcsolja be a készüléket a beállító gombbal.
- Válassza ki a kívánt sebességet és hőmérsékletet:
 - I: maximális sebesség és langyos levegő.
 - II: minimális sebesség és meleg levegő.
 - III: maximális sebesség és meleg levegő.
- Irányítsa a készüléket úgy, hogy a levegő áramlása a kívánt irányba haladjon.

HOGYAN SZÁRÍTUK A HAJAT

- A haj szárításához használja a készüléket a kiegészítők nélkül.
- A készüléket körkörös mozdulatokkal mozgassa, hogy a levegő egyenletesen oszlik el a hajon.

TARTOZÉKOK (1. ÁBRA)

- A tartozék felszereléséhez igazítsa a vezetővonalat a nyitott zár szimbólumhoz. Nyomja le a tartozékot, és forgassa el a tartozék alapját az óramutató járásával megegyező irányba (zárt zár szimbólum).
- A tartozék eltávolításához forgassa el a tartozék alját az óramutató járásával ellentétes irányba (nyitott zár szimbólum), majd húzza ki.

- A tartozékok forgási funkcióval rendelkeznek, amely lehetővé teszi, hogy a haj automatikusan, könnyedén tekerje körbe a kefét, így segítve a kívánt megjelenés elérését.
- Használja a jobb vagy bal forgógombot a kívánt iránynak megfelelően.
- Nyomja meg lassan a gombot, és tartsa lenyomva a kívánt hosszúságig.
- A forgatás leállításához engedje el a gombot.

BIZTONSÁGI HŐVÉDELEM

- A készülék biztonsági berendezéssel rendelkezik, amely megvédi a készüléket a túlmelegedéstől.
- Ha a készülék a termosztát vezérlésén kívül más okból ismételt be- és kikapcsol, ellenőrizze, hogy nincs-e akadály, amely meggátolja a levegő megfelelő be- és kilépését.
- Ha a készülék kikapcsol, és nem kapcsol be újra, válassza le a hálózatról, és várjon körülbelül 15 percet, mielőtt újra csatlakoztatná. Ha a készülék nem indul el újra, forduljon hivatalos szervizhez.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁNAK BEFEJEZÉSE UTÁN

- Kapcsolja ki a készüléket a beállító gomb 0-ás állásába állításával.
- Húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózati aljzatból.
- Hagyja lehűlni.
- Tisztítsa meg a készüléket.

TISZTÍTÁS

- A tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja lehűlni.
- Tisztítsa meg a készüléket egy pár csepp mosogatószer tartalmazó nedves ruhával, majd szárítsa meg.
- Ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-jű termékeket, például fehérítőt, vagy súrolószereket a készülék tisztításához.
- Ne engedje, hogy víz vagy más folyadék kerüljön a szellőzőnyílásokba, hogy elkerülje a készülék belső alkatrészeinek károsodását.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá.

SZOLGÁLTATÁS

- A helytelen használat vagy a használati utasítás be nem tartása esetén a garancia és a gyártó felelőssége érvényét veszti.

RENDELLENESÉGEK ÉS JAVÍTÁS

- Problémák esetén vigye a készüléket hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához. Ne próbálja meg segítség nélkül szétszerelni vagy megjavítani a készüléket, mert ez veszélyes lehet.

AZ EU TERMÉKVÁLTOZATOK ESETÉBEN ÉS/VAGY ABBAN AZ ESETBEN, HA AZ ÖN ORSZÁGÁBAN EZT KÉRIK:

A TERMÉK ÖKOLÓGIÁJA ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

- A készülék csomagolásának anyagai gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszerbe tartoznak. Ha meg kívánja ezeket szabadulni tőlük, használja az egyes anyagtipusoknak megfelelő nyilvános gyűjtőedényeket.
- A termék nem tartalmaz olyan koncentrációjú anyagokat, amelyek a környezetre károsnak tekinthetők.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy amennyiben a termék élettartamának lejártá után meg kívánja szabadulni tőle, vigye el az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésére (WEEE) felhatalmazott hulladékkezelőhöz.

- Az (EU) 2023/826 rendeletre vonatkozó információk az energiafogyasztásra vonatkozó ökológiai tervezési követelményekről kikapcsolt és készenléti állapotban.
 - Ez a készülék kikapcsolt állapotban 0,06 W energiafogyasztással rendelkezik.
 - Az az időtartam, amely után a berendezés automatikusan kikapcsol, 1 percre van kerekítve.
- Ez a készülék megfelel az alacsony feszültségről szóló 2014/35/EU irányelvnek, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelvnek, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek és az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményekről szóló 2009/125/EK irányelvnek.

- C زر الدوران لليمين
- D زر الدوران لليسار
- E فرشاة بيضاوية
- F فرشاة دائرية
- G مرکز الهواء
- H ناشر الشعر
- I مرشح
- J حلقة تعليق

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه، فيمكنك أيضًا شراؤها بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

• تأكد من إزالة كافة مواد التغليف الخاصة بالمنتج.

• يرجى قراءة قسم "نصائح وتحذيرات السلامة" قبل الاستخدام الأول.

• تم دهن بعض أجزاء الجهاز قليلاً. نتيجةً لذلك، قد يُلاحظ دخان خفيف عند استخدامه لأول مرة، ثم يختفي بعد فترة قصيرة.

يستخدم

• قم بتمديد سلك التزويد بالطاقة بشكل كامل قبل توصيله.

• قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

• قم بتشغيل الجهاز باستخدام محدد الإعدادات.

• حدد السرعة ودرجة الحرارة المطلوبة:

I - السرعة القصوى والهواء الفاتر.

II - السرعة الدنيا والهواء الدافئ.

III - السرعة القصوى والهواء الدافئ.

• قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق الهواء في الاتجاه المطلوب.

كيفية تجفيف الشعر

• لتجفيف الشعر، استخدم الجهاز بدون الملحقات.

• قم بتحريك الجهاز بشكل دائري لتوزيع الهواء على طول الشعر.

الملحقات (الشكل 1)

• تثبيت الملحق، حاوِ خط التوجيه مع رمز القفل المفتوح. اضغط على الملحق وأدر قاعدته باتجاه عقارب الساعة (رمز القفل المغلق).

• لإزالة الملحق، قم بتدوير قاعدة الملحق عكس اتجاه عقارب الساعة (رمز القفل المفتوح) ثم اسحبه.

• تتميز الملحقات بوظيفة الدوران التي تمكّن من لف الشعر حول الفرشاة تلقائيًا دون عناء للمساعدة في تحقيق المظهر المطلوب.

• استخدم زر الدوران إلى اليمين أو اليسار وفقًا لاتجاه المطلوب.

• اضغط على الزر ببطء واستمر في الضغط حتى تصل إلى الطول المطلوب.

• لإيقاف الدوران، حرر الزر.

واقى حراري آمن

• يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحميه من الحرارة الزائدة.

• عند تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله بشكل متكرر لأسباب أخرى غير التحكم في منظم الحرارة، تأكد من عدم وجود عوائق تعيق دخول الهواء أو إخراجها بشكل صحيح.

إذا انطفأ الجهاز تلقائيًا ولم يُشغل مرة أخرى، فافصله عن مصدر الطاقة وانتظر حوالي 15 دقيقة قبل إعادة توصيله. إذا لم يُشغل الجهاز مرة أخرى، فاطلب المساعدة الفنية المعتمدة.

مجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

• قم بإيقاف تشغيل الجهاز عن طريق تحديد الوضع 0 على محدد الإعداد.

• افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.

• اتركها لتبرد.

• تنظيف الجهاز.

تنظيف

• افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.

• قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة بوضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جفّفه.

• لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.

• لا تسمح بدخول الماء أو أي سائل آخر إلى فتحات التهوية لتجنب إتلاف الأجزاء الداخلية للجهاز.

• لا تقمّر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.

خدمة

• أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة لاغية وباطلة.

الشذوذات والإصلاح

• اصطحب الجهاز إلى خدمة الدعم الفني المعتمدة في حالة ظهور مشكلات. لا تحاول التفكيك أو الإصلاح دون مساعدة، لأن ذلك قد يكون خطيرًا.

بالنسبة لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلبها في بلدك:

البيئة وإمكانية إعادة تدوير المنتج

• المواد التي تتكون منها عبوة هذا الجهاز مدرجة في نظام التجميع والتصنيف وإعادة التدوير. إذا كنت ترغب في التخلص منها، استخدم الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد.

• لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره التشغيلي، فاصطحيه إلى وكيل نفايات معتمد للتجميع الانتقائي لمخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).



• المعلومات المتعلقة باللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2023/826

بشأن متطلبات التصميم البيئي لاستهلاك الطاقة في وضع الإيقاف ووضع الاستعداد.

- يبلغ استهلاك هذا الجهاز للطاقة 0,06 واط في وضع الإيقاف.

- يتم تقريب الفترة التي تصل بعدها المعدات إلى وضع الإيقاف التلقائي إلى دقيقة واحدة.

• يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية والتوجيه EC/ 2009/125 بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة.

• في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب المخاطر.

• هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

• تأكد من أن الجهد المشار إليه على ملصق التصنيف يتوافق مع جهد التيار الكهربائي قبل توصيل الجهاز.

• قم بتوصيل الجهاز بمقبس التيار الكهربائي بقوة لا تقل عن 10 أمبير.

• يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع مقبس التيار الكهربائي بشكل صحيح. لا تغير المكونات. لا تستخدم محاولات التوصيل.

• لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك التيار الكهربائي أو القابس.

• في حالة انكسار غلاف الجهاز، أفضل الجهاز على الفور من التيار الكهربائي لمنع احتمال حدوث صدمة كهربائية.

• لا تسحب سلك الإمداد. لا تستخدم أبدًا سلك التيار الكهربائي لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.

• لا تقم بلف سلك الإمداد حول الجهاز.

• تحقق من حالة سلك الإمداد. إذا تعرض للتلف فإنه سيزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

• لا تسمح لسلك الإمداد بالتعليق بحرية أو ملامسة الأسطح الساخنة للجهاز.

• لا تلمس القابس بأيدي مبتلة.

• لا تستخدم الجهاز أو تخزينه في الخارج.

• لا تترك الجهاز خارجًا تحت المطر أو معرضًا للرطوبة. إذا دخل الماء إلى الجهاز، فسيؤدي ذلك إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

• قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.

• لا تلمس أي جزء ساخن، لأن ذلك قد يسبب حروقًا خطيرة.

الاستخدام والعناية

• قم بتمديد سلك الطاقة الخاص بالجهاز بالكامل قبل كل استخدام.

• لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب ملحقاته بشكل صحيح.

• لا تستخدم الجهاز إذا كانت ملحقاته معيبة. استبدلها فورًا.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان محدد الإعداد لا يعمل.

• أفضل الجهاز عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.

• لا تقم بتخزين الجهاز إذا كان لا يزال ساخنًا.

• تأكد من عدم تسبب الغبار أو الأوساخ أو أي أجسام غريبة أخرى في سد شبكة المروحة الموجودة على الجهاز.

• حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من سلامة الأجزاء المتحركة وعدم وجود أي خلل أو تشوهات قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.

• لا تضع الجهاز على أي سطح أثناء استخدامه أبدًا.

• لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.

• لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

وصف

A الجسم الرئيسي

B مفتاح ضبط الإعدادات

عزيزي العميل،

شكرًا جزيلاً لاختيارك شراء منتج العلامة التجارية SOLAC.

بفضل التكنولوجيا والتصميم والتشغيل وحقيقة أنه يتجاوز معايير الجودة الأكثر صرامة، يمكن ضمان الاستخدام المريح تمامًا وعمر المنتج الطويل.

نصائح وتحذيرات السلامة

• اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز

واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات ومراعاة ها إلى وقوع حادث.

• هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (ما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تعليمات بشأن الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

• يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

• عند استخدام الجهاز في الحمام، افصله عن الكهرباء بعد الاستخدام لأن قربه من الماء يشكل خطرًا حتى عند إيقاف تشغيل الجهاز.

• لمزيد من الحماية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) له تيار تشغيل متبقي مقدّر لا يتجاوز 30 ملي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تزود الحمام. اطلب من المثبت الخاص بك الحصول على المشورة.

تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.



• تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب

من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء.

• خطر الحروق. احفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار، خاصة أثناء الاستخدام ثم قم بتبريده.

• عند توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، لا تتركه دون مراقبة أبدًا.

• ضع الجهاز دائمًا مع الحامل، إن وجد، على سطح مستوٍ ومقاوم للحرارة.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://solac.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://solac.com>

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://solac.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://solac.com/>

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://solac.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://solac.com/>

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://solac.com/>
- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://solac.com/>

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://solac.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://solac.com/>

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://solac.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://solac.com>

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://solac.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://solac.com/>

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievooraardeden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://solac.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://solac.com/>

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://solac.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://solac.com/>

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://solac.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://solac.com/>

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://solac.com/>
- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на ръчничка).
- Ръчничка с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://solac.com/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://solac.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://solac.com/>

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://solac.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу http://solac.com.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://solac.com/>

- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://solac.com>.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <http://solac.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <http://solac.com>

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://solac.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnummeret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://solac.com>.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://solac.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://solac.com>.

TÜRKÇE

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://taurus-home.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://taurus-home.com> adresinden indirebilirsiniz.

MAGYAR

GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

- Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően a törvényes garancia elismerését és védelmét élvezi. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez a hivatalos műszaki segítségnyújtás bármelyikéhez kell fordulnia.
- A legközelebbi szervizünket a következő weblinkre kattintva találja meg: <http://taurus-home.com/>.
- Kapcsolattartás útján is kérhet kapcsolódó információkat.
- Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a <http://taurus-home.com/> weboldáról.

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالى:

(حسب العلامة التجارية) <http://solac.com>

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع

- <http://solac.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
ARGENTINA SOUTH AMERICA	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY) Vicente López ("Pcia Buenos Aires)	541153685223
BULGARIA EUROPE	265,Okolovrasten Pat, Mladoest 4 1766 SOFIA	35929211120
ARGELIA AFRICA	46, Ave MAX MARCHAND Oran	213041532020
ESPAÑA EUROPE	Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	945 55 12 43 atencioncliente@solac.com
FRANCIA EUROPE	ZA Les Bas Musats, 18, Les Bas Musats 89100 Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
HUNGRIA EUROPE	Késmárk utca 11-13 1158 BUDAPEST	+36 1 370 4519
INDIA ASIA	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301Delhi	(+91) 120 4016200
LÍBANO MIDDLE EAST	Imasdouian Building 701064 Zalka, Beirut	961 1 887 501
LITUANIA EUROPE	Strazdo g. 70A LT-48460 Kaunas	8-37 759025
MARRUECOS AFRICA	4 Rue Lot Smara Oulfa Casablanca (+212) 522 89 40 21	
MONTENEGRO EUROPE	Rastovac bb, 81400 Niksic	+382 40 217 055
MEXICO AMERICA	Rosas Moreno N° 4 203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 - Delegación Cuauhtémoc Ciudad de México	(+52) 55 554681
HOLANDA EUROPE	Wartelstraat 2, 8223 EH Lelystad	0320-237930
PERU	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
PORTUGAL EUROPE	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	+351 210966324
SOUTHAFRICA AFRICA	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619 Johannesburg	(+27) 011 392 5652

solac

CE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr